



УДК 377:372.881.111.1

ББК 74а

ПРОФИЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В ПОДОСФЕРЕ

Е.Ю. Малушко

В статье описывается процесс обучения иностранным языкам в аутентичной подосфере, его особенности и преимущества. Даются рекомендации по использованию и созданию подкастов для формирования и развития профильной иноязычной компетенции. Раскрывается роль преподавателя в обучении иностранным языкам.

Ключевые слова: компетенция, аудирование, подкаст, иностранные языки, высшее образование.

Поиск оптимальных средств обучения иностранным языкам в свете присоединения России к общеевропейскому образовательному пространству привел методистов к использованию инновационных педагогических технологий, к которым мы можем отнести проектное обучение, ролевые и деловые игры, кейс-стади, инфокоммуникационные технологии. Каждая из них несет значительный образовательный потенциал, способствующий формированию у обучаемых иноязычной компетенции на должном уровне.

В системе российского образования в последнее время уделяется особое внимание инновационности, технологичности и виртуальности. *Инфокоммуникационные технологии* в обучении иностранным языкам – совокупность цифровых технологий: методов, производственных процессов, программно-технических средств, предназначенных для создания, сбора, обработки, хранения, передачи, распространения, отображения и использования иноязычной информации в учебных целях и интересах ее пользователей, в том числе преподавателей и обучаемых [1]. К ним относят компьютерное оборудование, программное обеспечение, электронная почта, сотовые и спутниковые технологии, мультимедийные средства, сети беспровод-

ной и кабельной связи, интернет-технологии. Особенно активно используют интернет-технологии, обеспечивающие участие максимально возможного числа обучающихся в учебном процессе, большой доступ к учебно-методическим материалам, непрерывную связь преподавателей и студентов и каждой группы субъектов педагогического процесса между собой. Одной из таких технологий является обучение в *подосфере* (от англ. *iPod* – MP3-проигрыватель и *sphere* – сфера, область), которую можно представить как обучение иностранным языкам посредством использования подкастовых сервисов [4; р. 23]. В первую очередь это касается процесса формирования и развития аудитивной компетенции. Иноязычные подкастовые сервисы располагают звуковыми или видеофайлами: *собственно подкастами*, распространяемыми бесплатно через интернет для массового прослушивания и/или просмотра и доступными для скачивания на локальный плеер, и *вебкастами*, предназначенными только для он-лайн прослушивания или просмотра без скачивания на локальный компьютер [5]. Их можно интегрировать в обучение иностранным языкам студентов любого возраста и специализации. Помимо понятия *подосфера* в инновационной методике обучения иностранным языкам существуют и *подоготика* – методика использования подкастов, вне зависимости от их типа, тематики и способа распространения.

Обучение в подосфере обладает следующими преимуществами:

1) использование подкастов предоставляет студентам возможность получить актуальную *аутентичную профессиональную информацию* на иностранном языке, извлечь актуальную информацию и речевые образцы, обогатить свой аудитивный и когнитивный опыт. Кроме того, подосфера образует более активную обучающую среду, чем простое аудирование посредством CD- и MP3-плеера, повышает интерактивность взаимодействия преподаватель–студент (при правильно организованном алгоритме обучения), развивает критическое мышление и улучшает уровень адаптивности и гибкости в преподавании и обучении. Это связано с тем, что подкасты не только используются для обучения аудированию, но и говорению в процессе обсуждения полученной аудиовизуальной иноязычной профессиональной информации и создания собственных подкастов программными средствами Talk и Audacity;

2) аудирование и создание подкастов позволяет сформировать и развить у студентов *профильную иноязычную компетенцию*, стать экспертами в своей области. Чтобы найти подходящий подкаст, субъекту приходится исследовать множество подкастовых ресурсов, отфильтровать релевантные, прослушать/просмотреть их, понять и извлечь требуемую информацию. Для создания подобного подкаста необходимо также исследовать множество подкастовых ресурсов, чтобы получить представление о предстоящей иноязычной деятельности, отфильтровать релевантную информацию, подлежащую переработке, анализу и оценке, запись и размещение подкаста в сети. В ходе исследовательской деятельности обучаемый фильтрует большое количество разноплановой предметной информации, приобретая тем самым знание исследуемой предметной области и, соответственно, иноязычные речевые и языковые знания и умения;

3) подосфера формирует развивающийся интерес, *позитивную познавательную мотивацию* в изучении иностранных языков, так как подкасты предъявляют сравнительно актуальную, новую и лично значимую информацию. Таким образом, чем больше мы углубляемся в изучение подкастов и ра-

боту с ними, тем более заинтересованными мы становимся;

4) использование подкастов дает студентам непревзойденную возможность *участвовать в учебном иноязычном коммуникативном процессе*. Это связано не только с созданием подкастов. При любом рассмотрении *подкаст* – это асинхронный односторонний коммуникативный процесс, это монолог автора, несущий в себе некую значимую иноязычную информацию, иногда сопровождающийся попыткой интеракции с адресатом, даже если адресат не имеет возможности немедленно ответить на информационный запрос, то есть среагировать. При восприятии подкаста студент является его реципиентом, а при его создании – его автором. Асинхронность *подкоммуникации* позволяет всем актантам (участникам) участвовать в иноязычной коммуникации и открывает доступ к подкастовым ресурсам в любое время. Иными словами, студент может прослушать/создать иноязычный подкаст в свободное время и с домашнего компьютера, используя подручные средства, а преподаватель – разместить в сети сопутствующее задание и проверить правильность его выполнения во вне- и аудиторное время. Обсуждение возникших сложностей, учебная дискуссия и оценивание достигнутых результатов эффективнее осуществлять в аудиторной обстановке в присутствии всех коммуникантов.

Подкасты рекомендуется использовать не только на аудиторном занятии, но и в процессе самостоятельной подготовки студента по иностранному языку [2]. При использовании подкастов для аудирования, а также при обучении *подкастингу* – созданию и размещению собственных подкастов в локальной или интернет-сети – важно учитывать следующие аспекты.

Для начала необходимо ознакомиться с предложениями и возможностями подосферы, то есть с количеством и тематикой предлагаемых подкастов, соответствием их тематическому плану, учебной цели, иноязычной коммуникативной ситуации и уровню сформированности иноязычной профильной коммуникативной и инфокоммуникационной компетенций студентов.

Прежде чем предлагать подобную креативную деятельность студентам, преподавателю необходимо самому окунуться в подо-

сферу и стать *подкастером*, то есть создать и разместить в сети свой подкаст. Это несомненное преимущество позволит преподавателю взглянуть и оценить использование технологии подкастинга глазами студента, находящегося по ту сторону виртуальной парты. То же самое касается использования подкастов для аудирования и предъявления контрольных и дискуссионных заданий к ним: прежде чем давать задание студенту, пройди его сам, так как в процессе выполнения могут возникнуть непреднамеренные вопросы и сложности, а предварительный прогон позволяет их предусмотреть и избежать, особенно на начальном этапе работы с подкастами.

Студентов необходимо своевременно подготовить к работе с иноязычными подкастами, познакомить их со способами создания подкаста на иностранном языке, эффективного использования и работы с ним, выполнения сопутствующих заданий, критериев отбора нужной иноязычной информации [2]. В ситуации создания подкастов необходимо проинструктировать обучаемых о правилах подкастинга: тематике, стиле, длине каста, месте и способах размещения, выборе языковых и речевых средств. В любом случае студенты и преподаватель должны осознавать, что и зачем они делают, как найти или создать не простой аудиодневник, а полноценный иноязычный ресурс с профессиональной информацией, верной в лексико-грамматическом, стилистическом и смысловом отношениях.

Методически целесообразным является использование публичных иноязычных подкастов, так как они в большей мере являются аутентичными, «чистыми» в языковом и речевом аспектах и отражают актуальное состояние науки, искусства, образования и т. д. В процессе подкастинга важно находить применение вновь созданным подкастам студентов, размещать их в публичном доступе в сети, разрабатывать к ним задания и опробовать их внутри группы или среди студентов другой группы или специализации. Создание, размещение иноязычных подкастов и разработка заданий к собственным проектам осуществляется самими студентами. Вся творческая иноязычная активность студентов проходит под внимательным руководством преподавателя, оказывающего им необходимую кон-

сультационную и информационную помощь. Важно сформировать у студентов понимание важности того, какую информацию они размещают в сети, что спамирование и размещение низкокачественной в любом отношении иноязычной информации не несет никакой практической ценности для последующих реципиентов подкастов.

Учитывая позитивные характеристики обучения в подосфере, не стоит все обучение иностранному языку переводить в подосферу. Эффективность обучения зависит, в том числе, и от сочетания разноплановых педагогических технологий. «Сухое» или бесконтрольное использование иноязычных подкастов может способствовать усугублению ситуации, так как неподготовленные коммуниканты – студенты и преподаватели – оказываются неготовыми к подобной форме работы, в большей степени ориентированной на самостоятельную работу.

В любой модели обучения студентов важна роль преподавателя, который берет на себя функцию гида, руководителя и координатора познавательной деятельности студентов и организатора иноязычного обучения в подосфере [6; p. 182–192]. Под руководством преподавателя осуществляется социализация студентов и интеграция их в модельную корпоративную среду. Благодаря деятельности преподавателя мотивация студентов может многократно вырасти или, наоборот, снизиться в результате непоследовательных действий наставника. Вышеуказанные рекомендации позволяют максимизировать пользу аутентичных подкастов при обучении иностранным языкам студентов вузов.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Русско-английский глоссарий по информационному обществу // Информационное общество. – Электрон. дан. – Режим доступа: <http://www.iis.ru/glossary/ict.en.html> (дата обновления: 20.08.2012). – Загл. с экрана.

2. Alexander, B. Web 2.0: A new wave of innovation for teaching and learning? / B. Alexander // *Educause Review*. – Electronic data. – 2006. – № 41 (2). – Mode of access: <http://www.educause.edu/ir/library/pdf/ERM0621.pdf> (date of access: 22.08.2011). – Title from screen. – System Requirements: Adobe Reader .

3. Anderson, P. What is Web 2.0? Ideas, technologies and implications for education / P. Anderson. // JISC Technology and Standards Watch. – Electronic data. – 2007. – Mode of access: <http://www.jisc.ac.uk/media/documents/techwatch/tsw0701b.pdf> (date of access: 22.08.2011). – Title from screen. – System Requirements: Adobe Reader.

4. Blood, R. The weblog handbook: Practical advice on creating and maintaining your blog / R. Blood. – Cambridge : Persus publishing, 2002. – 125 p.

5. Cebeci, Z. Using Podcasts as Audio Learning Objects / Z. Cebezi, M. Tekdal // Interdisciplinary Journal of Knowledge and Learning Objects. – Electronic data. – 2006. – P. 47–57. – Mode of access: <http://ijklo.org/Volume2/v2p047-057Cebeci.pdf> 23.08.09 (date of access: 22.08.2011). – Title from screen. – System Requirements: Adobe Reader.

6. Gavelek, J. Changing talk about text: new roles for teachers and students / J. Gavelek, T. Raphael // Language Arts. – 1996. – P. 182–192.

PROFILE TEACHING FOREIGN LANGUAGES IN THE PODOSPHERE

E. Yu. Malushko

This article describes the process of teaching foreign languages in the authentic podosphere, its peculiarities and advantages; gives recommendations for using and creating podcasts to form and develop profile foreign language competence; uncovers the teacher's role in the leaning foreign languages.

Key words: *competence, listening, podcast, foreign languages, higher education.*